

Mitteilungsblatt

# Zollikofen

Nr. 19 | 11. Mai 2018

61. Jahrgang  
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter & Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr  
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72  
mz@sutergerteis.ch  
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

### Allgemeine Mitteilungen

#### Mofanummern und -vignetten 2018

Die Abgabe der Mofanummern und -vignetten erfolgt bei der **Gemeindeverwaltung**, Wahlackerstrasse 25, **beim Empfang im Parterre**.

Öffnungszeiten:

Montag – 08.00 – 11.30 / 14.00 – 17.00 Uhr  
Donnerstag  
Dienstag 08.00 – 11.30 / 14.00 – 18.30 Uhr  
Freitag 08.00 – 11.30 / 14.00 – 16.00 Uhr

Die Vignette 2018 ist bis spätestens am 31. Mai 2018 zu lösen.

FINANZVERWALTUNG ZOLLIKOFEN

### Seniorama

#### Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Alterwerden betreffen.



Zolliköfler unterstützen sich gegenseitig

076 424 30 52  
info@zollikofe-mitenang.ch  
www.zollikofe-mitenang.ch

**ristorante .italiano .bar**  
**la rocca**

Bernstrasse 157  
3052 Zollikofen  
Tel. 031 914 01 70  
Fax 031 914 01 68

Bar geöffnet  
DI – SA ab 17 Uhr  
Sonntag geschlossen, für Ihre Anlässe öffnen wir gerne

www.larocca-zollikofen.ch  
info@larocca-zollikofen.ch



Leichter leben mit schwerer Krankheit. Palliative Care will unheilbar kranken und sterbenden Menschen eine umfassende Pflege sowie eine würdevolle Betreuung mit bestmöglicher Qualität und Sicherheit bieten.

031 300 31 00 www.rebeno.ch

**ReBeNo** Überall für alle **SPITEX** ReBeNo

**PRIVATE SPITEX**  
KANTON BERN

Krankenkassen anerkannt –  
Verständnisvolle, einfühlsame  
und individuell angepasste  
Pflege und Betreuung.

Private Spitex GmbH, Wahlackerstr. 1, 3052 Zollikofen  
www.privatespitex.com  
**Telefon 031 311 53 23**

**PIZZERIA**  
**Rebstock**

Sonntags  
geschlossen

www.rebstock-zollikofen.ch  
Bernstr. 96 3052 Zollikofen Tel. 031 911 03 69

Krankenkassen anerkannt

**IN YANG MEDI**  
TCM ZENTRUM MITTELLAND  
www.yinyangmedi.ch

Akupunktur Massagen Kräutertherapie Schröpfen

▲ Kopfschmerzen ▲ Übergewicht ▲ Heuschnupfen ▲ Rheuma  
▲ Rückenleiden ▲ Müdigkeit ▲ Frauenleiden ▲ Arthrose ...

Medizinische Leitung: hochqualifizierte Professoren aus China

**中醫** Yin Yang Medi AG  
Bernstrasse 162 Bahnhofstrasse 61 St. Urbanstrasse 3  
Zollikofen BE Burgdorf BE Langenthal BE  
031 911 4357 034 422 8290 062 922 4417

### Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

**akupunktur**  
praxis allenspach

Tel. 031 914 01 05 – Zollikofen: Zelgweg 6  
www.akupunktur-allenspach.ch

**Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige**  
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.74 (exkl. MWST)  
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223,  
3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, Fax 031 939 50 51,  
E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate: Publicitas AG, Sulgenrain 12, 3007 Bern, Tel. 058 680 93 00,  
Fax 058 680 93 01, E-mail bern@publicitas.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Insertionsbestimmungen: Siehe allg. Geschäftsbedingungen VSW, erhältlich bei der Publicitas AG, Bern. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

## DER LANGHAARRASSENPRACHTSKATZENURHEBERRECHTSSTREIT



### PETER LEU

Theaterunternehmer

Kolumnist

Eine Bekannte von mir hatte eine Katze. Eine ganz besonders schöne, schneeweisse, reinrassige und langhaarige Prachtskatze. So eine, wie man sie sich für die Katzen-nahrungswerbung vorstellt. Und weil diese Prachtskatze so einmalig schön war, kam eines Tages der Tag, an dem die makellos-schneeweisse Langhaarrassenprachtskatze von einem tüchtigen Fotografen entdeckt und hochprofessionell abgelichtet wurde und bald war sie ein gefragtes Langhaarrassenprachtskatzenfotomodel. Und so kam es, wie es kommen musste, die Langhaarrassenprachtskatze zierte fortan die Büchsen eines Katzennahrungsherstellers. Wie viel für die Katze dabei finanziell herauschaute, entzieht sich meiner Kenntnis. Ich gehe aber mal davon aus, dass es der Katze völlig egal war. Der plötzliche Ruhm stieg ihr jedenfalls nicht in den Kopf.

Soweit, so gut – könnte man meinen.

Doch begab es sich nun, dass andernorts ein grimmiger Herr ebenfalls eine Katze besass. Und diese Katze, man glaubt es kaum, sah haargenau gleich aus, wie die Katze meiner Bekannten. Makellos weiss, langhaarig, prächtig.

Eines Tages entdeckte der grimmige Herr die Katzenfutterbüchsen mit dem Konterfei der Langhaarrassenprachtskatze meiner Bekannten. Ein schauriger Verdacht keimte auf in ihm: man hatte heimlich und ohne Erlaubnis SEINE Katze fotografiert und auf diese Büchsen geklebt. Und flugs stellte der grimmige Herr dem Fotografen eine unbescheidene Rechnung aus.

Der Fotograf, der weder dem grimmigen Herrn noch dessen Langhaarrassenprachtskatze je einmal begegnet war, dachte natürlich an einen Scherz und deshalb nicht im Traum daran, dieser kühnen Forderung nachzukommen. Dem grimmigen Herrn war's jedoch überhaupt nicht ums Scherzen, er beharrte darauf, dass die Katzenbüchsenkatze mit seiner Katze identisch sei und zog gegen den Fotografen vor Gericht. In der Folge wurden tierärztliche Expertisen er- und teure Anwälte angestellt. Der Langhaarrassenprachtskatzenurheberrechtsstreit beschäftigte bald einmal sämtliche Gerichtsinstanzen und endete schliesslich vor dem Bundesgericht. Und immer wurde gegen den grimmigen Herrn entschieden.

Die beiden Langhaarrassenprachtskatzen sind inzwischen längst gestorben, der Fotograf wird wohl unter Magengeschwüren leiden und der grimmige Herr hat sicher sein Haus verkaufen müssen, um die teuren Prozesskosten zu bezahlen.

Und ich habe den Stoff für eine lustige Komödie. Damit sich niemand betroffen fühlen und gegen mich prozessieren könnte, brauche ich die Katzen lediglich durch Hunde zu ersetzen. Und alle werden glauben, dass die Geschichte viel zu absurd sei, als dass sie wahr sein könnte.



## Hornussergesellschaft

### Hornusser Zollikofen

#### 4. Meisterschaft in Tramelan

Tramelan	1 Nr.	1087 Pkt.
Zollikofen	1 Nr.	942 Pkt.

Hunziker Yannick 83 Pkt., Howald Patrick 79 Pkt., Steffen Daniel 72 Pkt., Howald Stefan 71 Pkt., Hunzker Sandro 70 Pkt., Menzi Andreas 69 Pkt., Gasser Michael 66 Pkt., Howald Peter 57 Pkt.

Gratulation

## Geschichte zum Muttertag

### Eine ganz gewöhnliche Familie am Muttertag

*Ja, es war eine gewöhnliche Familie, die mich, den Autor, eingeladen hatte. Ich bekam die Bewilligung der ganzen Familie, dass ich Notizen über das Muttertagsfest machen kann und diese Geschichte später veröffentlichen darf.*

*Also schrieb ich über eine ganz normale Muttertags-Familie, wie sie vielerorts vorkommen konnte.*

*Alle Familienmitglieder gaben der Mutter ein Geschenkli, ein Müntschi und sagten Dankeschön. Alle waren gut gelaunt, der Vater war immer am Lachen.*

*Da sagte der Vater zum Sohn: Bitte hole doch das Fleisch beim Metzger, es ist schon bestellt. Aber pass auf dem Weg ins Dorf auf, die Bäume schlagen aus, das Gras schießt in die Höhe.*

*Zurück übernimmt der Sohn die Organisation des Mittagessens. Der Vater ist stolz auf seinen Sohn. Die Tochter übernimmt das festliche Tischdecken und zusammen mit dem Bruder das Servieren der Speisen.*

*Der Sohn stellt der Mutter das Menu vor: Nüssler-Salat mit Ei, Piccata mit Risotto Milanese und Coupe Dänemark. Allen läuft das Wasser im Mund zusammen.*

*Der Sohn sagt zum Vater: Du machst das Dessert, da kann ja nichts schief gehen.*

*Nach dem Essen serviert der Vater das Dessert. Zum Verfeinern hat er noch Schlagrahm auf den Coupe gegeben. Diesen wollte er mit Zucker versüssen – aber oha lätz, er hat anstatt Zucker Salz darüber gestreut.*

*Nach dem Probieren haben alle herzhaft darüber gelacht – nur der Vater nicht.*

*Quintessenz: Man sollte immer erst probieren vor dem servieren. Da fragt der Bruder: Wisst ihr, warum gute Köche dick sind? Weil sie alle Speisen probieren, bevor sie auf den Tisch kommen. Daher sind sie immer am Essen und haben deshalb dicke Bäuche.*

Zollikofen im Mai 2018  
Eric Heckel

## VEREINE UND ORGANISATIONEN

### Fussballclub Zollikofen

[www.fc Zollikofen.ch](http://www.fc Zollikofen.ch)



### Meisterschaftsspiele

#### Samstag, 12. Mai

12:00 Kinderfussballturnier Junioren Fc  
17:30 3. Liga – SC Bümpliz 78

#### Mittwoch, 16. Mai

18:00 Junioren Db – SC Münchenbuchsee a

**Unser Clubhaus ist während der Meisterschaftsspiele offen!**



## CAFÉ MONDIAL

### KulturTREFFpunkt Zollikofen für ALLE!

Jeden MONTAG-Abend im Restaurant Im Quadrat von 18–21 Uhr Gespräche, Spiel, Informationen und Anlässe.

### Liebe Schülerinnen und Schüler von Zollikofen

Am Samstag, 23.6.2018 findet das 9. Fussball-Schülerturnier statt.

Anmeldeformulare gibt's im Internet:  
[www.fc Zollikofen.ch](http://www.fc Zollikofen.ch)

Oder unter: [fcz@schuhbuehne.ch](mailto:fcz@schuhbuehne.ch)

Anmeldeschluss: **27.5.2018**  
**(also sofort anmelden!)**

**Wenn es um Ihre dritten Zähne geht -**  
Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK  
UND PROTHETIK  
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung  
unter 031-829 38 59 / 079-300 44 48

## MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN

# SVP

Schweizerische  
Volkspartei Zollikofen  
[www.svp-zollikofen.ch](http://www.svp-zollikofen.ch)

### Aus dem April-GGR

#### Proaktives Handeln

Die GGR-Sitzung vom 25. April fand in schon fast intimen Rahmen im doch einermassen beengten Saal des Wahlackerschulhauses statt. Das übliche Lokal, die **Aula des Sekundarschulhauses** wird nämlich derzeit umgebaut. In diesem Zusammenhang orientierte der Gemeinderat über kleinere Änderungen am Projekt, welche sich in der Diskussion mit den nutzenden Vereinen ergeben haben. An der Sitzung sollte auch über die Anpassung des **Einbürgerungsreglements** der Gemeinde Zollikofen diskutiert werden. Der zuständige Gemeinderat Edi Westphale hat jedoch dieses Geschäft zur Überarbeitung und späteren Behandlung zurückgezogen, weil im letzten Moment Differenzen in der Behandlung von Einbürgerungsbegehren zu Ungunsten von Schweizer Staatsbürgern aufgefallen sind. Dem proaktiven Handeln des Gemeinderates in diesen beiden Geschäften gebührt unser Dank und unsere Anerkennung!

#### Umweltwegweiser

Die Einführung eines Umweltwegweisers ersetzt als **Führungsinstrument** das Umweltkonzept aus dem Jahre 2000. Wir erachten dieses Vorgehen als sinnvoll und zielführend, haben sich doch auch die Rahmenbedingungen im übergeordneten kantonalen und eidgenössischen Recht in dieser langen Zeit grundlegend geändert. Dieser Wegweiser zeigt, in übersichtlicher Form, die Zuständigkeiten und Instrumente für die Umsetzung der seinerzeitigen Anliegen und Forderungen auf. Ausserdem gibt er Aufschluss darüber, was realisiert wurde und was noch offen ist. Die Bilanz kann sich sehen lassen! Mit der Vorlage des Wegweisers sollte gleichzeitig ein Postulat der GFL aus dem Jahr 2010 abgeschrieben werden, welches eine Überarbeitung des Konzeptes verlangt hatte. Trotz des Scheiterns mehrerer Versuche das Konzept in der bestehenden Form zu überarbeiten gab es erwartungsgemäss seitens der Postulanten Widerstand gegen die Abschreibung. Schliesslich passierte aber diese aber, auch dank der Stimmenthaltung der SP, den Rat problemlos.

Auch mit dem Umweltwegweiser trägt Zollikofen weiterhin das Label **Energiestadt** und wendet dafür jährlich 8'500 Franken auf. Davon entfallen allein 2'600 Franken auf die Mitgliedschaft im Trägerverein. Alle 4 Jahre fallen 10'000 Franken für die Rezertifizierung des Labels durch eine externe Kontrollstelle an. Dies ist ein stolzer Betrag in Anbetracht der Sparbemühungen in allen Bereichen!

Ein offener Punkt gemäss Wegweiser ist die Einführung einer **Parkplatzbewirtschaftung**. Wir müssen leider zur Kenntnis nehmen, dass eine solche aufgrund der vielen neuen Arbeitsplätze mit restriktiven Vorgaben bezüglich Parkmöglichkeiten und wegen der Vertreibung von Pendlern aus umliegenden Gemeinden unumgänglich geworden ist. Die SVP wird sich aber dafür einsetzen, dass Einwohner und das einheimische Gewerbe möglichst wenig darunter zu leiden haben werden.

#### Publibike

Am Schluss der Sitzung wurde ein parlamentarischer Vorstoss (SP) gehandelt, welcher die Ausweitung des Publibike-Systems auf das Gemeindegebiet von Zollikofen verlangt. Nach der Umwandlung in ein weniger verbindliches Postulat, hat sich eine Mehrheit der Fraktion für die Unterstützung des Vorstosses entschieden. Die vertieften Abklärungen werden nun aufzeigen müssen, ob sich geeignete zentrale Standorte finden lassen, wie die finanziellen Auswirkungen sind und ob die Ausgleichs-Logistik für den (Lastwagen-) Transport der Fahrräder zwischen den Standorten in der Gemeinde und in der Stadt Bern ökologisch sinnvoll sein kann.

Für die SVP-Fraktion

René Ritter

#### Nächste Termine in der Agenda:

Hauptversammlung: 22. Mai 2018

SVP Brätlen: 1. Juni 2018



**Kornelia Hässig Vinzens**  
[www.sp-zollikofen.ch](http://www.sp-zollikofen.ch)



#### Zollikofen muss im Energiebereich mehr tun!

Das Parlament hat an der letzten Sitzung den Umweltwegweiser des Gemeinderates zur Kenntnis genommen. Seit 8 Jahren versucht die Gemeinde das Umweltkonzept aus dem Jahr 2000 auszuwerten und zu aktualisieren. Das Resultat ist nicht gerade berauschend. Die halberzigen Leitsätze deuten an, dass für den Gemeinderat der Umweltbereich wahrscheinlich nicht an vorderster Stelle steht.

Zugegebenermassen, mit den Richtplänen ist im Umweltbereich viel Papier-Arbeit geleistet worden. Nun beginnt die Umsetzung. Die SP wird darauf achten, dass der Gemeinderat seine Arbeit auch im Umweltbereich gut macht.

Der Leitsatz «Wir sind Trägerin des Labels Energiestadt» genügt der SP hingegen nicht, hat die Gemeinde in den letzten Jahren immer weniger dafür getan. Damit die Energiestrategie des Bundes umgesetzt werden kann, müssen auch Gemeinden aktiv und engagiert sein. Mit dem deutlichen Ja zur Energiestrategie von 58.72% der Stimmbewölkerung in Zollikofen, hat das Anliegen eine legitimierte Wichtigkeit. Ein engagiertes und aktives Vorgehen des Gemeinderates ist deshalb zwingend.

Hat Zollikofen in den Audits der Jahre 2006 und 2010 noch 65% der möglichen Punkte erreicht, so waren es beim letzten Audit 2015 bloss noch 58%. Die SP lässt es nicht zu, dass wir das Label am Schluss noch verlieren, deshalb fordern wir jetzt mit einem Vorstoss, dass der Gemeinderat alles unternimmt, damit Zollikofen in 12 Jahren das Goldlabel erreichen kann. Wie überall im Leben: nur ein ehrgeiziges Ziel, hält das Engagement wach. Wer sich offiziell auf den «Weg des Goldes» begibt, kriegt vom Bund jährlich zudem bis zu Fr. 50'000.– Unterstützung für Energie-Projekte. Das lohnt sich.

Packen wir es an, dem Grossteil der Bevölkerung von Zollikofen sind Energieanliegen wichtig!

Kornelia Hässig, Grossrätin, SP Zollikofen

## Bürgernahe Politik

### Planung Bärenareal

Die öffentliche Planaufgabe für die Neugestaltung des Bärenareals ist abgeschlossen. Das präsentierte Siegerprojekt ist zweckmässig, die Ausgestaltung bleibt letztlich Geschmackssache. Für die verkehrsmässige Erschliessung sind jedoch Nachbesserungen notwendig!

Das Projekt sieht eine Mischnutzung mit der Ansiedelung von Ladengeschäften vor. Je nach Art des Geschäfts kann ein Standort an der Bernstrasse im Hinblick auf Spontankundschaft durchaus attraktiv sein. Es ist deshalb unverstänlich, dass ausgerechnet an diesem Standort eine derart restriktive und letztlich gewerbefindliche Parkierungsordnung umgesetzt werden soll. Die vorgesehene Anzahl von nur sechs Kurzzeitparkplätzen für die Kundschaft genügen nicht. Die nur über den Tannenrain zu erreichenden unterirdischen Parkplätze vermögen als Alternative für ortsunkundige Spontankundschaft nicht zu überzeugen. Dies einerseits wegen der ungünstigen steilen Zufahrt, andererseits sollte aber auf dem Tannenrain zusätzlicher intensiver Besucherverkehr vermieden werden; denn dieser wird auch als Fuss und Schulweg genutzt.

Ausserdem regten wir in unserer Eingabe an, die Bushaltestelle der Linie 36 endlich als richtige Haltebuch zu gestalten, so dass ein Rückstau mit Behinderung der Unterzollikofen-Linie 34 vermieden werden kann.

Das Komitee

# FDP

## Die Liberalen

[www.fdp-zollikofen.ch](http://www.fdp-zollikofen.ch)

### Geldspielgesetz ja oder nein?

Am 10. Juni gelangt das neue Bundesgesetz über Geldspiele zur Abstimmung. Es ersetzt das Spielbankengesetz von 1998 und das Lotteriegesetz von 1923 und stellt die Umsetzung des 2012 klar angenommenen Artikels der Bundesverfassung dar. Neu regelt es auch die Geldspiele im Internet. Wer heute in der Schweiz Geldspiele anbietet, muss beträchtliche Abgaben leisten. So fließen jährlich gegen eine Milliarde Franken an die AHV und an Organisationen in den Bereichen Kultur, Soziales und Sport. Fast alle Geldspiele im Internet jedoch stammen von ausländischen Anbietern. Sie liefern in der Schweiz nichts ab. Das will das neue Gesetz ändern. Dazu sind Netzsperrungen vorgesehen. Sie sollen Anbieter im Internet, die die Auflagen der Schweiz nicht erfüllen wollen, fernhalten. Genau darüber ist die Auseinandersetzung entbrannt: Ist das der Anfang der Internetzensur? An der Delegiertenversammlung der FDP Schweiz überwogen die Bedenken zum neuen Gesetz, was zur Nein-Parole führte. An der Delegiertenversammlung der FDP Kanton Bern wurden die Vorbehalte zwar anerkannt, hingegen die Vorzüge des neuen Gesetzes schwerer gewichtet, was eine Ja-Parole zur Folge hatte.

FDP.Die Liberalen, Urs Huber

## MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN

**fdU** DIE  
UNABHÄNGIGEN

Für ein wohnliches Zollikofen  
[www.fdu-zollikofen.ch](http://www.fdu-zollikofen.ch)

### Ratstelegramm GGR vom 25. 4. 2018 Veloverleih und E-Bikes

Mit einer Motion fordert die SP, der Gemeinderat solle mit der Stadt Bern Verbindung auf-

nehmen, um sich dem dort geplanten Veloverleihsystem anzuschliessen. Die Idee wäre gut, hätte sie nicht einen verhängnisvollen Haken, weil **die Hälfte dieser Leih-Velos mit einem Elektromotor ausgerüstet ist, also sog. E-Bikes.** Begründet wird das Begehren damit, dass auf der Tiefenaustrasse wieder ein durchgehender Velostreifen erstellt wird.

Wir machen aufmerksam, dass Zollikofen aber enge und unübersichtliche Quartierstrassen aufweist. Die Unfallstatistiken und die Stiftung für Verkehrssicherheit sprechen von «Aufschwung der Elektrovelos: mehr Tote, mehr Schwerverletzte» oder «Geräuschlos und blitz-

schnell tauchen sie aus dem Nichts auf». Mit Zahlen werden diese Aussagen bestätigt. Die langsameren E-Bikes würden für mehr Unfälle verantwortlich sein, als die schnelleren. Viele Unfälle ereignen sich auch durch Auffahren auf die anderen Velofahrer, schon wegen dem längeren Bremsweg. Das Begehren widerspricht dem Leitsatz der Gemeinde: «Sichere und kindergerechte Schulwege schaffen».

Die Motion wird durch den Rat in der schwächeren Form eines Postulats überwiesen.

T. Oesch, Mitglied GGR

## MEDIENMITTEILUNG



### Zweifaches Turn-Jubiläum 2018 in Münchenbuchsee

**Trotz den beiden Weltkriegen zu Beginn und Mitte des 20. Jahrhunderts ergriffen junge und mutige Turnbegeisterte in Münchenbuchsee die Initiative und gründeten den Turnverein (1918) und die Damenriege (1943). Deshalb kann die heutige Generation der beiden Vereine heuer auf stolze 100 beziehungsweise 75 Jahre zurück blicken.**

Die Kriegswirren des ersten und zweiten Weltkrieges hinderten die Turnbegeisterten aus Münchenbuchsee nicht daran, zu Beginn und in der Mitte des 20. Jahrhunderts ihre Vereine zu gründen. So hoben sieben Männer an einer Sitzung am 4. Juli 1918 den Turnverein aus der Taufe und am 25. Februar 1943 taten es ihnen 17 Turnerinnen mit der Gründung der Damenriege gleich.

Es kann zudem gut sein, dass der Turnverein heute sogar 125 Jahre alt wäre, denn es kann wegen früherer Vernichtung von Unterlagen nicht mehr festgestellt werden, wann der erste Verein tatsächlich gegründet worden war. Erste Eintragungen in einem Kassabuch deuten auf das Jahr 1895 hin und man weiss, dass 1911 in Münchenbuchsee ein Mittelländisches Bezirksturnfest stattfand.

### Jugend- und Mädchenriegen seit 1939 und 1947

Im Turnverein wurde nach 20 Jahren und in der Damenriege bereits nach vier Jahren erkannt, dass den Jugendlichen die Möglichkeit einer sportlichen Betätigung geboten werden muss. Sowohl beim Nachwuchs als auch bei den Aktiven wurde in den folgenden Jahren fleissig geübt, an zahlreichen Turnfesten und Meisterschaften teilgenommen und auch etliche sehr gute Resultate liessen nicht lange auf sich warten. Als umsichtiger Organisator verschiedener Anlässe machte sich der Turnverein zudem rasch einen guten Namen.

### Starke Wettkampffahre

Sowohl in den Riegen des Turnvereins als auch in jenen der Damenriege zeichneten sich in den Siebziger- und Achtzigerjahren starke Wettkampfgruppen in fast allen Facetten des Turnsportes mit Spitzenresultaten an regionalen, kantonalen oder Eidgenössischen Veranstaltungen aus.

### Dachverein seit 1999

Die zahlreichen Fusionen und Zusammenschlüsse von Turnerinnen und Turnern auf Vereins- und Verbandsebenen führten 1999 zur Gründung des heutigen Dachvereins TV Münchenbuchsee. Turnverein, Damenriege, die seit 1947 bestehende Männerriege und die Handballgruppe (gegründet 1969) schlossen sich, als eigenständige Vereine, zu einer Interessengemeinschaft zusammen. Auch in den folgenden Jahren stellte der Verein immer wieder unter Beweis, sich verändernden Bedürfnissen ihrer Mitglieder anzupassen. So wurde vor zehn Jahren die polysportive Gruppe «Game and Fun» ins Programm des Turnbetriebes aufgenommen. Zudem entstand ab 2009 aus den Riegen der Jugendlichen nach und nach «Buchsi-Athletics», der seit 2012 eigenständige und vielseitige Verein mit über 100 Kindern. Die Aktiven des Turnvereins liessen auch in den jüngeren Jahren in verschiedenen und immer wieder neu zusammengestellten Vereinswettkämpfen regelmässig durch sehr gute Ergebnisse aufhorchen. Die Damenriege gehörte im Berner Mit-

telland über 30 Jahre lang zu den erfolgreichen Aushängeschildern an Meisterschaften und Turnfesten. Heute hat sich aber deren Schwerpunkt in Richtung Fitness, Wellness, Bewegungsfreude und Spiele, ohne hartes Training, verlagert.

Der langjährige Einsatz und das zukunftsorientierte Denken haben sich gelohnt. Die Sportlerinnen und Sportler des TVM und insbesondere auch die Jugendlichen können auf sie zugeschnittene Angebote zählen. Es ist zu hoffen, dass die stets angepassten Strukturen und Angebote auch in Zukunft genutzt werden.

### Turnfest als Jubiläums-Höhepunkt

Aus Anlass der beiden Jubiläen organisiert der TV Münchenbuchsee im Juni 2018 einen Grossanlass.

Mehr als 4400 Aktive aus 177 Vereinen und 13 Kantonen werden vom 8. – 10. Juni in «Buchsi» am Mittelländischen Turnfest erwartet. Am Abend des 7. Juni wird zudem mit Gästen vereinsintern eine schlichte Jubiläumsfeier stattfinden.

Verfasser und Kontaktperson für weitere Auskünfte:

Werner Schmidiger, Medienverantwortlicher des Jubiläums und Turnfestes  
im Park 7, 3052 Zollikofen / Tel. 079 197 16 88 oder  
031 911 90 09  
[weschmidiger@bluewin.ch](mailto:weschmidiger@bluewin.ch)



TVM am  
Eidg. Turnfest  
Genf 1922

**Lust auf Print**  
denn die Welt  
ist voller Farben



PRINT • MEDIEN • VERLAG  
**suter&gerteis**

# renobau

## Renovation und Umbau

Mit Termin- und Kostengarantie.

Auf Wunsch als Generalunternehmer.

- Gesamtanierungen
- Küchen, Bäder, Wohnungen
- Dächer und Fassaden
- Dachstockausbau
- An-, Auf- und Umbauten
- Zustandsanalysen

**Zufriedenheit ist planbar!**

### Renobau Planung + Bauleitung AG

Stockhornstrasse 9 | CH-3052 Zollikofen/BE  
Telefon 031 351 50 50 | [www.renobau.ch](http://www.renobau.ch)

HOTEL-RESTAURANT Bernstrasse 215

**Bahnhof  
Zollikofen**

Tel. 031 911 16 58 [www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch](http://www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch)

**Am Sonntag 13. Mai ist Muttertag**  
„Jede Mutter bekommt eine Rose“

Verwöhnen Sie Ihre Mutter mit einem feinen Essen bei uns. Wir haben ein ansprechendes Muttertags -Menu kreiert, so dass Ihre Mutter mal nicht kochen muss.

Selbstverständlich bieten wir auch a la carte an

Fam. Asani und Team freuen sich auf Ihren Besuch

Gaststube, Restaurant, à la carte Sàli  
Kegelbahnen, Terrasse, schöne Zimmer, täglich geöffnet.

**Zahn-Prothesen**  
Reparaturen

• preiswert • schnell • kompetent

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

Notfalldienst  
Tel. wird umgeleitet

seit 15 Jahren  
kostenlose  
Beratung

Alles rund um Ihre dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12

**MALEREIMUSTER**

BENJAMIN MUSTER  
3052 ZOLLIKOFEN 3322 MATTSTETTEN  
TEL. 031 859 61 45 info@malereimuster.ch  
NATEL 079 210 19 38 [www.malereimuster.ch](http://www.malereimuster.ch)

**UMBAUTEN – RENOVATIONEN  
FASSADEN- + GIPSERARBEITEN**

**Thomas Müller**  
Bestattungsdienst

Zollikofen und Region  
Telefon 031 911 30 70

[www.bestattungsdienst-mueller.ch](http://www.bestattungsdienst-mueller.ch)

**Dieses Jahr dürfen sich unsere Kunden der Generalagentur Bern-Ost über 1,4 Millionen freuen.**

**Dank Genossenschaft beteiligen wir sie an unserem Erfolg.**

**Generalagentur Bern-Ost**  
Beat Klossner  
Bernstrasse 34, 3072 Ostermundigen  
T 031 938 38 38, [bern-ost@mobilier.ch](mailto:bern-ost@mobilier.ch)  
[mobilier.ch](http://mobilier.ch)

**die Mobiliar**

201800



# Mitteilungsblatt Zollikofen

## Erscheinungsdaten 2018

### 1. Quartal

#### Januar

04.01. = keine Ausgabe  
11.01. = Nr. 1/2  
18.01. = Nr. 3  
25.01. = Nr. 4

#### Februar

01.02. = Nr. 5  
08.02. = Nr. 6  
15.02. = Nr. 7  
22.02. = Nr. 8

#### März

01.03. = Nr. 09  
08.03. = Nr. 10  
15.03. = Nr. 11  
22.03. = Nr. 12  
29.03. = Nr. 13

### 2. Quartal

#### April

05.04. = Nr. 14  
12.04. = Nr. 15  
19.04. = Nr. 16  
26.04. = Nr. 17

#### Mai

03.05. = Nr. 18  
11.05. = Nr. 19\*\*  
17.05. = Nr. 20  
24.05. = Nr. 21  
31.05. = Nr. 22

#### Juni

07.06. = Nr. 23  
14.06. = Nr. 24  
21.06. = Nr. 25  
28.06. = Nr. 26

### 3. Quartal

#### Juli

05.07. = Nr. 27  
12.07. = Nr. 28/29  
19.07. = keine Ausgabe  
26.07. = Nr. 30/31

#### August

02.08. = keine Ausgabe  
09.08. = Nr. 32  
16.08. = Nr. 33  
23.08. = Nr. 34  
30.08. = Nr. 35

#### September

06.09. = Nr. 36  
13.09. = Nr. 37  
20.09. = Nr. 38  
27.09. = Nr. 39

### 4. Quartal

#### Oktober

04.10. = Nr. 40  
11.10. = Nr. 41  
18.10. = Nr. 42  
25.10. = Nr. 43

#### November

01.11. = Nr. 44  
08.11. = Nr. 45  
15.11. = Nr. 46  
22.11. = Nr. 47  
29.11. = Nr. 48

#### Dezember

06.12. = Nr. 49  
13.12. = Nr. 50  
20.12. = Nr. 51  
27.12. = keine Ausgabe

\*\* Erscheinung: Freitag 11. Mai 2018, Erste Erscheinung 2019: 10. Januar 2019, Nr. 1/2

**Suter & Gerteis AG**

Bernstrasse 223, Postfach, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 50, Telefax 031 939 50 51

[www.sutergerteis.ch](http://www.sutergerteis.ch), [mz@sutergerteis.ch](mailto:mz@sutergerteis.ch)

## REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

## GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

## Chorprobe

Montag, 14. Mai, 19.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Auskunft: Martha Muri, 031 911 49 02.

## Kreistänze

Freitag, 11. Mai, 20 – 21.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Für klaren Geist und beschwingte Seele. Information, Leitung und **Anmeldung:** Ruth Businger, 031 911 19 72.

## VORSCHAU

Ökumenischer Altersausflug  
«Fahrt ins Blaue»

Donnerstag, 17. Mai, Besammlung: 9.30 Uhr bei der reformierten Kirche; Rückkehr: 18 Uhr ebenda. **Ein gemütlicher Tag voller Überraschungen in fröhlicher Gemeinschaft.** Wir laden Sie ganz herzlich ein zu einer Tagesfahrt. Geniessen Sie das Unterwegs-Sein, die Gespräche, das feine Essen und viele Begegnungen. **Unkostenbeitrag von Fr. 40.–.**

Leitung: Elisabeth Oberholzer, Sozialarbeiterin reformierte Kirchgemeinde; Sophie Kauz, Pfarrerin reformierte Kirchgemeinde; Sylvia Rui, Sozialarbeiterin katholische Kirche; Paul Hengartner, Pfarreileiter katholische Kirche und das Begleitteam. **Anmeldung bis Montag, 14. Mai an:** Elisabeth Oberholzer, Reformierte Kirchgemeinde, Lindenweg 3, 031 911 71 41. elisabeth.oberholzer@refzollikofen.ch.

## Abenteuertag – «Männer am Feuer»

Samstag, 9. Juni, 10 Uhr – 16 Uhr, Treffpunkt vor der Kirche, anschliessend Weg zum Wald beim Herrenvogel. **Holz sammeln, Feuer machen, bräuteln.**

Für Väter, Göttis, Grossväter und ihre Jungs. Auf dem Weg zur Feuerstelle erfährt «Mann», wie ein gutes Feuer gelingt und was sich Tolles und Schmachhaftes darauf zubereiten lässt.

Ein neues Angebot der Kirchgemeinde, um Gemeinschaft einmal anders zu erleben.

Unkostenbeitrag: Fr. 10.– pro Familie. Leitung: Michael Wanzenried, Landschaftsgärtner, Thomas Burri, Hobbygrillkoch, und Pfarrer Hans-Jürgen Hundius. **Anmeldung bis am 6. Juni** und Auskunft bei: hans-juergen.hundius@refzollikofen.ch, 031 911 81 21

## GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE  
ZOLLIKOFEN

## Sonntag, 13. Mai, 10 Uhr

Gottesdienst mit Pfarrer Hans-Jürgen Hundius  
Thema: «Sara und Hagar – zwei Mütter im Clinch»

Text: 1. Mose 21

Lieder: 160, 1–5; 71; 722, 1+2+7+8; 828, 1–4

Lektor: Jean-Pierre Rosat

Organistin: Christa Lutz

Kollekte: Blaues Kreuz

Katholische Kirche Region Bern  
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

## Sonntag, 13. Mai, 09.30

Kommunionfeier

## Sonntag, 13. Mai, 11.00

Gottesdienst in albanischer Sprache

## Dienstag, 15. Mai, 08.30

Kommunionfeier

## Mittwoch, 16. Mai, 19.00

Maiandacht in der Kirche Moosseedorf

## Donnerstag, 17. Mai, 12.15–13.00

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

## Donnerstag, 17. Mai, 17.00

Rosenkranzgebet

## Nt. Gem. Philadelphia

www.ngp.ch

(Freikirchliche Gemeinde)

Bernstr. 167, hellblaues Gebäude

Sonntag, 13. Mai 2018, 10.00

Gottesdienst

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.



**EGI**  
**BESTATTUNGEN**

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger  
Geschäftsleiter



## GUTSCHEIN

Kostenlose Marktwertermittlung Ihrer Liegenschaft



**Marc Leuenberger**

079 208 14 91  
marc.leuenberger@remax.ch

**RE/MAX**



**Thomas Bareiss**

031 911 00 11  
thomas.bareiss@remax.ch

Ihre einheimischen Experten für alle Fragen rund um Ihre Immobilie. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. RE/MAX Immobilien, Bernstrasse 131, 3052 Zollikofen



## TRAUERNACHRICHTEN

## Imboden geb. Tanner «Margrit» Elsbeth

Geb. 1948

Uf dr Höchi 6

Gestorben: 26. April 2018

## Gysel Karl

Geb. 1934

Flurweg 15

Gestorben: 4. Mai 2018

## Schlittler Fridolin

Geb. 1930

Augsburgerstrasse 4

Gestorben: 6. Mai 2018

## Wattinger «Rudolf» Hermann

Geb. 1932

Tertianum Bergsicht, Kirchlindach

Gestorben: 7. Mai 2018

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.



*«Meine ältere Immobilie mit grösserem Grundstück will ich bestmöglich verkaufen.»*

Sie möchten den Schritt wagen vom Eigenheim in ein neues Zuhause, das Ihrer heutigen Lebenssituation entspricht.

**Aber Achtung:  
Sie verkaufen nur einmal. Da soll es sich für Sie lohnen!**

Wir erzielen mit Sicherheit einen höheren Verkaufspreis. Dazu erarbeiten wir ein kostenloses Vorprojekt und vermarkten es in mehreren Zielsegmenten.

**Testen Sie uns!** [www.archinnova.ch/test](http://www.archinnova.ch/test)  
oder rufen Sie uns an: **T 031 920 11 11**

**archinnova immobilien ag. Unabhängig, erfahren, integer.  
Seit 2001.**

*Sie. Wir. Vertrauen.*

**archinnova immobilien ag**  
Otto Franz Melliger, 3065 Bolligen



## MUTTERTAGSKONZERT

Leitung: Daniel Müller

**Sonntag 13. Mai 2018, 10.30 Uhr**  
in der *Aula Wahllackerschulhaus*, Zollikofen, Eintritt frei

Der Apéro nach dem Konzert wird Ihnen offeriert von *Pfister's Molki*.

Die Blumen für die Mütter und Frauen sind gespendet von *Flowerpoint.ch* (Bernstrasse 127a, Zollikofen).





**HELFEN SIE KINDERN IN NOT. DANKE!**



Jedem Kind ein liebevolles Zuhause

**SOS KINDERDORF**

[www.sos-kinderdorf.ch](http://www.sos-kinderdorf.ch)  
PC 30-31935-2

# Mit Sonne Glace kühlen?

Für uns kein Problem.  
In unserem Besucherzentrum zeigen wir Ihnen, wie.

**Besuchen Sie uns in einem unserer 7 Besucherzentren.**

Weitere Informationen und Anmeldung unter [www.bkw.ch/besucher](http://www.bkw.ch/besucher) oder 0844 121 123.



**BKW**



Der ortsansässige **Bestattungsdienst**  
031 911 02 20 **Schrag**  
Zollikofen und Region  
Sie gestatten – wir bestatten 24 h




Jeder Franken hilft

**Weltweit erblindet jede Minute ein Kind. Schenken Sie Augenlicht!**

**Annuary (4) ist auf einem Auge völlig erblindet. Ihre Spende lässt Kinder wieder sehen.**

Online-Spende auf [www.cbmswiss.ch](http://www.cbmswiss.ch)



christoffel blindenmission  
gemeinsam mehr erreichen

**atelier 82**  
Werkstatt für Einrahmungen

Meikirchstrasse 28 a · 3042 Orschwaben  
Tel. 031 311 48 26 · [info@atelier82.ch](mailto:info@atelier82.ch)  
für Fachberatung bitte telefonisch anmelden

**Fine Art Print im Grossformat**  
Daten-Check, 11-Farben Druck  
persönliche Beratung für Qualität  
Preisliste auf [www.atelier82.ch/print](http://www.atelier82.ch/print)



**Einrahmungen**

alle Einrahmungsarbeiten, Reparaturen  
Alurahmen, Holzrahmen, Wechselrahmen  
Foto, Bilder und Poster Aufzieh-Service  
Ihre Foto's drucken im Grossformat auf  
Fotopapiere oder Canvas-Leinwand